

MAKEDONIJA

Općina Aerodrom

www.aerodrom.gov.mk

Općina Bogovinje

www.komunabogovine.goc.mk

Općina Čaška

www.caska.gov.mk

Općina Delčevo

www.delcevo.gov.mk

Općina Veles

www.veles.gov.mk

Općina Vinica

www.vinica.org

FRANCUSKA

ALDA - Asocijacija Agencija lokalne demokratije

www.alda-europe.eu

Pays Vichy-Auvergne

www.paysvichyauvergne.com

RUMUNJSKA

Općina Braila

www.primariabraila.ro

Općina Slobozia

www.sloboziaiail.ro

Općina Vulcan

www.e-vulcan.ro

BUGARSKA

Općina Silistra

www.silistra.bg

HRVATSKA

Agencija lokalne demokratije Sisak

www.Lda-sisak.hr

Općina Dvor

www.dvor.hr

Općina Hrvatska Kostajnica

www.hrvatska-kostajnica.hr

Sisačko-moslavačka županija

www.smz.hr

ITALIJA

IPRES - Institut za društveno-ekonomska istraživanja Puglia

www.ipres.it

Općina Brindisi

www.comune.brindisi.it

Općina Monfalcone

www.comune.monfalcone.go.it

Općina Nardò

www.comune.nardo.le.it

MALTA

Udruženje lokalnih Vijeća

www.lca.org.mt

INTACT partneri



Općina
Aerodrom



Općina
Bogovinje



Općina
Chashka



Općina
Delchevo



Općina
Veles



Općina
Vinica



ALDA
Asocijacija Agencija
Lokalne Demokratije



Općina
Braila



Općina
Slobozia



Općina
Vulcan



Općina
Silistra



Agencija lokalne
demokratije Sisak



Općina
Dvor



Općina
Hrvatska
Kostajnica



Sisačko-
moslavačka
županija



Općina
Brindisi



Općina
Nardò



Općina
Monfalcone



Udruženje
lokalnih Vijeća



Education and Culture DG

'Europe for Citizens' Programme



Međunarodna mreža
gradova
Aktivno građanstvo i
bratimljenje gradova
(INTACT)

INTACT je sufinanciran sredstvima Europske unije,
Program Europa za građane

Spajanje gradova

Bratimljenje gradova danas, je puno više od tradicionalnih razmjena učenika ili zborova. Ono također može dovesti do razmjene tehničkog know-how-a te imati pravu vrijednost za razvoj lokalnog gospodarstva, kao i za promoviranje aktivnog građanstva.

Upravo zbog toga, svrha projekta INTACT je uspostavljanje održive međuregionalne mreže gradova, stvarajući jake veze između 20 partnera iz sedam europskih država. Projektni partneri – lokalne vlasti i NVO – razmjeniti će dobre prakse i know-how kako bi se promoviralo bratimljenje gradova i aktivno europsko građanstvo. Projektne aktivnosti će se provesti na lokalnom i međunarodnom nivou, uključujući veliki broj službenika u lokalnim samoupravama i građana.

Ciljevi projekta INTACT

- ✓ **Uspostavljanje međuregionalne mreže gradova:** stvaranje održivih veza između partnera; razmjena dobrih praksi i know-how-a kako bi se potaknuli inovativni načini decentralizirane suradnje;
- ✓ **Poticanje bratimljenja gradova:** razmjena tehničkog know-how-a i iskustva u bratimljenju; intenziviranje kontakata među gradovima partnerima;
- ✓ **Poticanje aktivnog europskog građanstva:** razmjena iskustava; organizacija lokalnih i međunarodnih aktivnosti za podizanje svijesti;
- ✓ **Poticanje europskih integracija:** približavanje starih i novih država članica EU-e, kao i država kandidata, u zajednička partnerstva u duhu europskih vrijednosti.

Aktivnosti

- ✓ **Studijska posjeta u Hrvatskoj (2010)** na temu decentralizirane suradnje i aktivnog građanstva;
- ✓ **Lokalne aktivnosti u gradovima partnerima** za promoviranje bratimljenja i aktivnog građanstva;
- ✓ **Međunarodna ljetna škola u Strasbourgu (2011)** za mlade iz partnerskih država na teme europskog identiteta i aktivnog građanstva;
- ✓ **Sastanak o razvijanju politika u Bruxellesu**, za buduće sporazume o bratimljenju.



Kontakti koordinatora:

ALDA, Aline Schwoob

aline.schwoob@aldaintranet.org

tel. 0033 3 90 21 45 93, 0033 6 81 63 46 06

www.alda-europe.eu

REPUBBLICA DI MACEDONIA

Comune di Aerodrom

www.aerodrom.gov.mk

Comune di Bogovinje

www.komunabogovine.goc.mk

Comune di Chashka

www.caska.gov.mk

Comune di Delchevo

www.delcevo.gov.mk

Comune di Veles

www.veles.gov.mk

Comune di Vinica

www.vinica.org

FRANCIA

ALDA - Associazione delle Agenzie della Democrazia Locale

www.alda-europe.eu

Provincia di Vichy-Auvergne

www.paysvichyauvergne.com

ROMANIA

Comune di Braila

www.primariabraila.ro

Comune di Slobozia

www.sloboziail.ro

Comune di Vulcan

www.e-vulcan.ro

BULGARIA

Comune di Silistra

www.silistra.bg

CROAZIA

Agenzia della Democrazia Locale di Sisak

www.lda-sisak.hr

Comune di Dvor

www.dvor.hr

Comune di Hrvatska Kostajnica

www.hrvatska-kostajnica.hr

Contea di Sisak-Moslavina

www.smz.hr

ITALIA

IPRES - Istituto Pugliese Ricerche Economiche e Sociali

www.ipres.it

Comune di Brindisi

www.comune.brindisi.it

Comune di Monfalcone

www.comune.monfalcone.go.it

Comune di Nardò

www.comune.nardo.le.it

MALTA

Associazione dei Consigli Locali

www.lca.org.mt

partners di INTACT



Comune di Aerodrom



Comune di Bogovinje



Comune di Chashka



Comune di Delchevo



Comune di Veles



Comune di Vinica



ALDA
Associazione delle Agenzie
della Democrazia Locale



Comune di Braila



Comune di Slobozia



Comune di Vulcan



Comune di Silistra



Local Democracy
Agency Sisak



Comune di Dvor



Comune di Hrvatska
Kostajnica



Contea di
Sisak-
Moslavina



Comune di Brindisi



Comune di Nardò



Comune di Monfalcone



Associazione dei
Consigli Locali



DG Istruzione e cultura

Programma «Europa per i cittadini»



Rete Internazionale di Città Cittadinanza Attiva e Gemellaggio (INTACT)

INTACT è co-finanziato dall'Unione Europea nell'ambito del programma "L'Europa per i cittadini"

Avvicinare le città

Oggi il gemellaggio fra città va ben oltre il tradizionale scambio di studenti o cori. Il gemellaggio può condurre ad uno scambio di *know-how* tecnico ed essere una risorsa concreta e reale per lo sviluppo economico locale e per la promozione della cittadinanza attiva.

A tal fine, il progetto INTACT stabilisce una rete sostenibile interregionale di città, creando legami stabili tra 20 partners appartenenti a sette Stati europei.

Attraverso questa rete di contatti i partners del progetto – autorità locali e ONG – condivideranno buone prassi e *know-how* al fine di promuovere il gemellaggio tra città e un'attiva cittadinanza europea.

Le attività saranno organizzate a livello locale e internazionale, coinvolgendo numerosi funzionari pubblici e cittadini.

I principali obiettivi di INTACT

- ✓ **Instaurare una rete di città a livello interregionale:** creazione di legami utili fra i vari partner, scambio di buone prassi e *know-how* per favorire nuove esperienze di cooperazione decentrata;
- ✓ **Promuovere il gemellaggio tra città:** scambio di *know-how* tecnico e di esperienze di gemellaggio; intensificazione dei contatti tra città;
- ✓ **Promuovere la cittadinanza europea attiva:** scambio di esperienze, organizzazione di attività a livello locale ed internazionale al fine di aumentarne la conoscenza;
- ✓ **Promuovere l'integrazione europea:** avvicinare i nuovi e i vecchi Paesi membri dell'UE, nonché i Paesi candidati, in una società comune nello spirito dei valori europei.

Attività

- ✓ **Visita studio in Croazia (2010)** sulla cooperazione decentrata e la cittadinanza attiva;
- ✓ **Eventi locali, nei territori di ciascun partner,** per incentivare i gemellaggi e la cittadinanza attiva;
- ✓ **Scuola estiva internazionale a Strasburgo (2011)** per giovani provenienti dagli Stati partner, sui temi dell'identità europea e la cittadinanza attiva;
- ✓ **Incontro di *policy-making* a Bruxelles** per futuri accordi di gemellaggio.



Contatti:

ALDA, Aline Schwoob

aline.schwoob@aldaintranet.org

tél. 0033 3 90 21 45 93, 0033 6 81 63 46 06

www.alda-europe.eu

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Општина Аеродром
www.aerodrom.gov.mk

Општина Боговиње
www.komunabogovine.gov.mk

Општина Чашка
www.caska.gov.mk

Општина Делчево
www.delcevo.gov.mk

Општина Велес
www.veles.gov.mk

Општина Веница
www.vinica.org

ФРАНЦИЈА

АЛДА – Асоцијација на агенции за локална демократија
www.alda-europe.eu

Областа Виши-Оверњ
www.paysvichyauvergne.com

РОМАНИЈА

Општина Браила
www.primariabraila.ro

Општина Слобозија
www.sloboziai.ro

Општина Вулкан
www.e-vulcan.ro

БУГАРИЈА

Општина Силистра
www.silistra.bg

ХРВАТСКА

Агенција за локална демократија Сисак
www.lda-sisak.hr

Општина Двор
www.dvor.hr

Општина Хрватска Костајница
www.hrvatska-kostajnica.hr

Сисашко-Мославска област
www.smz.hr

ИТАЛИЈА

IPRES – Институт Пуља економско социјално истражување
www.ipres.it

Општина Бриндиси
www.comune.brindisi.it

Општина Монфалконе
www.comune.monfalcone.go.it

Општина Нардо
www.comune.nardo.le.it

МАЛТА

Асоцијација на локални совети
www.lca.org.mt

ИНТАКТ ПАРТНЕРИ



Општина Аеродром



Општина Боговиње



Општина Чашка



Општина Делчево



Општина Велес



Општина Веница



ALDA
Association of Local
Democracy Agencies



Општина Браила



Општина Слобозија



Општина Вулкан



Општина Силистра



Local Democracy
Agency Sisak



Општина Двор



Општина Хрватска Костајница



Сисашко-Мославска област



Општина Бриндиши



Општина Нардо



Општина Монфалконе



Асоцијација локални совети



Education and Culture DG

'Europe for Citizens' Programme



Меѓународна мрежа
на градови
Активно граѓанство
и збратимување
на градовите
(ИНТАКТ)

ИНТАКТ е кофинансиран со средства на ЕУ, од програмата Европа за граѓаните

Поврзување на градовите

Збратимувањето на градовите, денес е многу повеќе отколку традиционалните размени на ученици или собири. Тоа исто така може да донесе до размена на технички know-how и да има вистински вредности за развој на локалното стопанство, како и за промовирање на активното граѓанско учество.

Токму заради тоа, основната цел на ИНТАКТ проектот е воспоставување на одржлива мрежа на градови, создавајќи јаки врски помеѓу 20 партнери од 7 европски држави. Проектните партнери – локалните власти и НВО – ќе разменуваат добри практики и know-how со цел да се промовира збратимувањето на градовите и активното европско граѓанство. Проектните активности ќе се спроведуваат на локално и меѓународно ниво, вклучувајќи и голем број на службеници во локалните самоуправи и граѓани.

Цели на ИНТАКТ

- ✓ **Воспоставување на меѓурегионална мрежа на градови:** создавање на одржливи врски помеѓу партнерите; размена на добри практики и know-how со цел да се поттикнат иновативните начини на децентрализирана соработка;
- ✓ **Поттикнување на збратимувањето помеѓу градовите:** размена на технички know-how и искуства во збратимувањето; интензивирање на контактите помеѓу градовите партнери;
- ✓ **Поттикнување на активното европско граѓанство:** размена на искуства; организирање на локални и меѓународни активности за подигнување на свеста.
- ✓ **Поттикнување на европските интеграции:** приближување на старите и новите држави членки на ЕУ, како и држави кандидати, кон заеднички партнерства во духот на европските вредности.

Активности

- ✓ **Студиска посета во република Хрватска (2010):** на тема децентрализирана соработка и активното граѓанство;
- ✓ **Локални активности во градовите партнери** за промоција на збратимувањето и активното граѓанско учество;
- ✓ **Меѓународна летна школа во Стразбур (2011)** за млади од партнерските држави на тема европски интегритет и активно граѓанство;
- ✓ **Состанок за развивање на политиките во Брисел**, за идните спогодби за соработка.



Контакти на координаторот:
ALDA, Aline Schwoob
aline.schwoob@aldaintranet.org
tel. 0033 3 90 21 45 93, 0033 6 81 63 46 06
www.alda-europe.eu

REPUBLICA MACEDONIA

Primăria Aerodrom
www.aerodrom.gov.mk
Primăria Bogovinje
www.komunabogovine.goc.mk
Primăria Chashka
www.caska.gov.mk
Primăria Delchevo
www.delcevo.gov.mk
Primăria Veles
www.veles.gov.mk
Primăria Vinica
www.vinica.org

FRANȚA

ALDA - Asociația Agențiilor pentru Democrație Locală
www.alda-europe.eu
Regiunea Vichy-Auvergne
www.paysvichyauvergne.com

ROMÂNIA

Primăria Braila
www.primariabraila.ro
Primăria Slobozia
www.sloboziail.ro
Primăria Vulcan
www.e-vulcan.ro

BULGARIA

Primăria Silistra
www.silistra.bg

CROAȚIA

Agencia pentru Democrație Locală Sisak
www.lda-sisak.hr
Primăria Dvor
www.dvor.hr
Primăria Hrvatska Kostajnica
www.hrvatska-kostajnica.hr
Județul Sisak-Moslavina
www.smz.hr

ITALIA

IPRES - Institutul Apulia Cercetări Economice Sociale
www.ipres.it
Primăria Brindisi
www.comune.brindisi.it
Primăria Monfalcone
www.comune.monfalcone.go.it
Primăria Nardò
www.comune.nardo.le.it

MALTA

Asociația Consiliilor Locale
www.lca.org.mt

partenerii INTACT



Primăria
Aerodrom



Primăria
Bogovinje



Primăria
Chashka



Primăria
Delchevo



Primăria
Veles



Primăria
Vinica



ALDA
Association des Agences
de la Démocratie Locale



Primăria
Braila



Primăria
Slobozia



Primăria
Vulcan



Primăria
Silistra



Local Democracy
Agency Sisak



Primăria
Dvor



Primăria
Hrvatska
Kostajnica



Județul
Sisak-
Moslavina



Primăria
Brindisi



Primăria
Nardò



Primăria
Monfalcone



Asociația
Consiliilor Locale



DG Educație și cultură
Programul Europa pentru cetățeni



Rețeaua
internațională a
orașelor
Cetățenie activă
și înfrățire

INTACT este co-finanțat de Uniunea Europeană în cadrul
programului „Europa pentru cetățeni”

Înfrățirea orașelor

Înfrățirea orașelor, continua astăzi dincolo de schimburile tradiționale de studenți sau coruri. Înfrățirea, de asemenea, poate duce la un schimb de know-how tehnic și poate fi un avantaj real pentru dezvoltarea economică locală, la fel ca și pentru promovarea cetățeniei active.

Din acest motiv, proiectul INTACT va stabili o rețea interregională durabilă a orașelor, creând legături puternice între 20 de parteneri din șapte țări europene. Prin această rețea, partenerii de proiect – autoritățile locale și ONG-uri – vor face schimb de bune practici și know-how-ul pentru a promova înfrățirea între orașe și cetățenia europeană activă. Activitățile vor fi organizate la nivel local și internațional, implicând un număr mare de funcționari publici și alte categorii de cetățeni.

Obiective principale INTACT

- ✓ **Înființarea unei rețele interregionale de orașe:** crearea de legături durabile între parteneri; schimbul de bune practici și know-how pentru a încuraja modalități inovatoare de cooperare descentralizată;
- ✓ **Promovarea înfrățirii între orașe:** schimbul de know-how tehnic și experiențe de înfrățire; intensificarea contactelor între orașe;
- ✓ **Promovarea cetățeniei europene active:** schimb de experiență, organizarea de activități locale și internaționale;
- ✓ **Promovarea integrării europene:** să reunească vechile și noile state membre ale UE, precum și țările candidate într-un parteneriat comun, în spiritul valorilor europene.

Activități

- ✓ **Vizita de studiu în Croația (2010)** privind cooperarea descentralizată și cetățenia activă;
- ✓ **Evenimente locale, în fiecare oraș partener** promovând înfrățirea între orașe cetățenia activă;
- ✓ **Școala Internațională de vară de la Strasbourg (2011)** pentru tinerii din țările partenere bazată pe identitatea europeană și cetățenia activă;
- ✓ **Întâlnirile politice la Bruxelles**, privind viitoarele acorduri de înfrățire.



Coordonator:
ALDA, Aline Schwoob
aline.schwoob@aldaintranet.org
tel. 0033 3 90 21 45 93, 0033 6 81 63 46 06
www.alda-europe.eu

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Община Аеродром

www.aerodrom.gov.mk

Община Боговине

www.komunabogovine.goc.mk

Община Чашка

www.caska.gov.mk

Община Делчево

www.delcevo.gov.mk

Община Велес

www.veles.gov.mk

Община Виница

www.vinica.org

ФРАНЦИЈА

АЛДА - Асоцијација на агенциите за местна демократија

www.alda-europe.eu

Плаца Виши-Оверн

www.paysvichyauvergne.com

РУМЊИЈА

Община Браила

www.primariabraila.ro

Община Слобозиа

www.slobozia.ro

Община Вулкан

www.e-vulcan.ro

БЪЛГАРИЈА

Община Силистра

www.silistra.bg

ХЪРВАТИЈА

Агенција за местна демократија Сисак

www.lda-sisak.hr

Община Двор

www.dvor.hr

Община Хрватска Костайница

www.hrvarska-kostajnica.hr

Окрг Сисак-Мославина

www.smz.hr

ИТАЛИЈА

IPRES - Институт за икономически и социални истражувања

www.ipres.it

Община Бриндизи

www.comune.brindisi.it

Община Монфалконе

www.comune.monfalcone.go.it

Община Нардо

www.comune.nardo.le.it

МАЛТА

Асоцијација на местните совети

www.lca.org.mt

Партнери по проектот INTACT



Община
Аеродром



Община
Боговине



Община
Чашка



Община
Делчево



Община
Велес



Община
Виница



ALDA
Association of Local
Democracy Agencies



Община
Браила



Община
Слобозиа



Община
Вулкан



Община
Силистра



Local Democracy
Agency Sisak



Община
Двор



Община
Хрватска
Костайница



Окрг
Сисак-
Мославина



Община
Бриндизи



Община
Нардо



Община
Монфалконе



Асоцијација
на местните
совети



ГД Образование и култура

Програма „Европа за граѓани“



Международна мрежа от градове Активно гражданство и побратимяване на градове

Проект, съфинансиран от Европейския съюз чрез
Програма „Европа за граѓаните“

€Сближаване на градове

Побратимяването на градове днес означава много повече от традиционния обмен на студенти или хорове. Туинингът може да доведе до обмен на техническо ноу-хау и да бъде важно средство за местно икономическо развитие, както и за насърчаване на активно гражданство. По тази причина, проектът INTACT ще постави основите на устойчива междурегионална мрежа от градове, създавайки силни връзки между 20 партньора от седем европейски страни.

Чрез тази мрежа, партньорите по проекта - местни органи и неправителствени организации - ще обменят добри практики и ноу-хау за насърчаване на побратимяването на градовете и активното европейско гражданство. Дейностите ще бъдат организирани на местно и международно равнище с участието на голям брой държавните служители и други граждани.

Основните цели на INTACT

- ✓ **Да постави основите на на междурегионална мрежа от градове:** създаване на устойчиви връзки между партньорите; обмен на добри практики и ноу-хау за насърчаване на иновативни начини за децентрализирано сътрудничество;
- ✓ **Да насърчи побратимяването на градове:** обмен на техническо ноу-хау и туининг опит и практики, засилване на контактите между градовете;
- ✓ **Да насърчи активното европейско гражданство:** обмен на опит, организация на местни и международни дейности за повишаване на осведомеността;
- ✓ **Да насърчи европейската интеграция:** сближаване на стари и нови държави-членки на ЕС, както и кандидат-членки в общо партньорство, в духа на европейските ценности.

Дейности

- ✓ **Учебно посещение в Хърватска (2010 г.)** посветено на децентрализираното сътрудничество и активното гражданство;
- ✓ **Местни събития, във всяка община партньор** за насърчаване на туининга на градове и активно гражданство;
- ✓ **Международна лятна школа в Страсбург (2011 г.)** за младежите от страните-партньори посветена на европейската идентичност и активното гражданство;
- ✓ **Среща в Брюксел**, за правене на политики на политика за бъдещи туининг споразумения.



За допълнителна информация:

ALDA, Aline Schwoob

aline.schwoob@aldaintranet.org

tel. 0033 3 90 21 45 93, 0033 6 81 63 46 06

www.alda-europe.eu